Dziennik Urzędowy
Unii Europejskiej

PL
Seria L

2026/1834

24.7.2026

ZALECENIE KOMISJI (UE) 2026/1834

z dnia 20 lipca 2026 r.

dotyczące opcjonalnych klauzul wzorcowych opracowanych na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1787 w sprawie redukcji emisji metanu w sektorze energetycznym oraz zmieniającego rozporządzenie (UE) 2019/942

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 292,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Art. 28 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1787 ([1]) stanowi, że Komisja wydaje zalecenia zawierające opcjonalne klauzule wzorcowe dotyczące informacji przekazywanych do celów art. 28 ust. 1 i 2 tego rozporządzenia.

(2) Zgodnie z art. 28 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2024/1787 importerzy mają obowiązek wykazania i zgłaszania, od dnia 1 stycznia 2027 r., że zawarte przez nich umowy na dostawy obejmują wyłącznie ropę naftową, gaz ziemny lub węgiel, które podlegają stosowanym na poziomie producenta środkom monitorowania, raportowania i weryfikacji równoważnym środkom określonym w niniejszym rozporządzeniu.

(3) Zgodnie z art. 28 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2024/1787 obowiązek ten ma zastosowanie do umów zawartych lub odnowionych w dniu 4 sierpnia 2024 r. lub po tej dacie. W odniesieniu do umów zawartych przed tą datą art. 28 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2024/1787 stanowi, że importerzy podejmują wszelkie uzasadnione starania, aby wymagać takiej równoważności na poziomie producenta w swoich umowach.

(4) Opcjonalne klauzule wzorcowe mogą być stosowane przez importerów wprowadzających na rynek unijny ropę naftową, gaz ziemny i węgiel, którzy są w trakcie zmiany lub odnawiania istniejących umów lub podpisywania nowych umów na dostawy ropy naftowej, gazu ziemnego i węgla.

(5) Opcjonalne klauzule wzorcowe mają na celu promowanie uczciwych, przejrzystych i zrównoważonych praktyk umownych, zapewnienie ram umożliwiających dostosowanie warunków umownych, wspieranie zgodności z rozporządzeniem (UE) 2024/1787 oraz wspieranie niezawodnych dostaw ropy naftowej, gazu ziemnego, LNG lub węgla do Unii.

(6) Oprócz obowiązków dotyczących równoważności środków w art. 27 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2024/1787 zobowiązano importerów do corocznego zgłaszania danych i informacji dotyczących emisji metanu z państw i przedsiębiorstw eksportujących do Unii, w tym szczegółowych informacji na temat tego, czy i w jaki sposób dokonują one pomiaru, zgłaszania i redukcji swoich emisji metanu.

(7) Ponadto w art. 29 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) 2024/1787 zobowiązano importerów do zgłaszania do dnia 5 sierpnia 2028 r., a następnie co roku, intensywności emisji metanu z produkcji ropy naftowej, gazu ziemnego i węgla, które wprowadzają do obrotu w Unii, zgodnie z metodą określoną przez Komisję. Obowiązek określony w art. 29 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) 2024/1787 ma zastosowanie do umów zawartych lub odnowionych w dniu wejścia w życie rozporządzenia lub po jego wejściu w życie. W odniesieniu do umów zawartych przed tą datą importerzy mają obowiązek podjąć wszelkie racjonalne starania w celu zgłaszania intensywności emisji metanu z produkcji ropy naftowej, gazu ziemnego i węgla wprowadzanych przez nich do obrotu w Unii.

([1]) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1787 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie redukcji emisji metanu w sektorze energetycznym oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/942 (Dz.U. L, 2024/1787, 15.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1787/oj).

(8) W art. 29 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2024/1787 zobowiązano importerów do wykazania właściwym organom, że intensywność emisji metanu z produkcji ropy naftowej, gazu ziemnego i węgla wprowadzanych do obrotu w Unii jest niższa od maksymalnych wartości określonych przez Komisję. Zgodnie z art. 29 ust. 6 rozporządzenia (UE) 2024/1787 wartości intensywności emisji metanu określa Komisja w drodze aktów delegowanych. Przed ustaleniem wartości intensywności Komisja ma za zadanie ocenić potencjalny wpływ różnych poziomów maksymalnych wartości intensywności emisji metanu zarówno na bezpieczeństwo dostaw, jak i na wspieranie redukcji emisji metanu, oraz przedstawić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie na ten temat. Obowiązkiem Komisji jest ustalenie tych wartości na poziomach wspierających redukcję globalnych emisji metanu w odniesieniu do ropy naftowej, gazu ziemnego i węgla wprowadzanych do obrotu w Unii przy jednoczesnym zachowaniu bezpieczeństwa dostaw energii na szczeblu unijnym i krajowym, zapewnieniu zrównoważonej dystrybucji ropy naftowej, gazu ziemnego i węgla wprowadzanych do obrotu w Unii, a także niedyskryminacyjnym traktowaniu oraz ochronie konkurencyjności gospodarki Unii.

(9) Aby wykazać zgodność z wymogami określonymi w art. 27 ust. 1, art. 28 ust. 1 i 2 oraz art. 29 ust. 1 i 2 rozporządzenia (UE) 2024/1787, importer musi przedstawić dowody właściwym organom państwa członkowskiego, w którym ma siedzibę, wyznaczonym zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2024/1787. W rozporządzeniu (UE) 2024/1787 nie określono żadnych konkretnych środków ani wymogów dotyczących dowodów zgodności. W szczególności w rozporządzeniu (UE) 2024/1787 nie wprowadzono wymogu fizycznego śledzenia cząsteczek, dostaw lub ładunków.

(10) W przypadku gdy importer jest bezpośrednio powiązany z producentem lub może go zidentyfikować poprzez stosunki umowne z pośrednikami, dowody zgodności, jak również wszelkie inne informacje dotyczące na przykład pomiaru metanu, raportowania i weryfikacji mogą być przekazywane importerowi przez producenta w dół łańcucha dostaw, jako część umów lub dostaw energii fizycznej lub wraz z nimi, a ostatecznie przez importera właściwym organom danego państwa członkowskiego.

(11) W przypadku gdy ustalenie bezpośredniego lub pośredniego związku między producentem a importerem jest trudne lub niemożliwe, na przykład ze względu na praktykę mieszania różnych dostaw gazu lub ropy naftowej w celu transportu lub magazynowania, lub ze względu na obrót za pośrednictwem centrów handlu lub giełd przed wywozem, importerzy mogą polegać na różnych rodzajach rozwiązań w zakresie zgodności, aby przedstawić dowody zgodności z wymogami dotyczącymi przywozu określonymi w rozporządzeniu (UE) 2024/1787.

(12) Rodzaj rozwiązania w zakresie zgodności, w odniesieniu do którego właściwe organy państw członkowskich, w sytuacjach określonych w motywie 11, mogą stwierdzić wykazanie zgodności z wymogami dotyczącymi przywozu określonymi w rozporządzeniu (UE) 2024/1787, znany jest jako „trace and claim" (system śledzenia i zgłaszania). Podejście to umożliwia śledzenie transakcji dotyczących ropy naftowej, gazu ziemnego lub węgla na dalszych etapach łańcucha dostaw, od poziomu produkcji do poziomu importera, w tym za pośrednictwem różnego rodzaju giełd i centrów handlu, w których kupuje się i sprzedaje energię. W przypadku rozwiązania typu „system śledzenia i zgłaszania" informacje dotyczące konkretnej ilości wyprodukowanej ropy naftowej, gazu ziemnego lub węgla, które są wymagane od importerów w celu przedstawienia dowodów zgodności z rozporządzeniem (UE) 2024/1787, są przekazywane w dół łańcucha dostaw przez kontrahentów umownych albo gromadzone przez dostawców rozwiązań w zakresie zgodności. Informacje te, przekazywane w dół łańcucha dostaw równolegle z transakcjami handlowymi od producenta do importera, są powiązane z określonymi ilościami energii.

(13) Inne rozwiązanie w zakresie zgodności, w odniesieniu do którego właściwe organy państw członkowskich, w sytuacjach określonych w motywie 11, mogą potwierdzić wykazanie zgodności z wymogami dotyczącymi przywozu określonymi w rozporządzeniu (UE) 2024/1787, znane jest jako „certyfikacja". Dostawcy rozwiązań w zakresie zgodności wydają certyfikaty producentom ropy naftowej, gazu ziemnego lub węgla, którzy wykazali zgodność z wymogami rozporządzenia (UE) 2024/1787. Importerzy mogą uzyskać tego rodzaju certyfikaty, które zawierają wszystkie informacje niezbędne do wykazania zgodności z rozporządzeniem (UE) 2024/1787 lub są dostarczane wraz z takimi informacjami, zamiast przedstawiania dowodów fizycznego albo umownego śledzenia i dostarczania równoważnych ilości energii zgodnej z wymogami, wprowadzonej do obrotu w Unii.

(14) Rozwiązania w zakresie zgodności powinny spełniać określone kryteria jako minimalny warunek uznania ich przez właściwe organy państw członkowskich za odpowiednie do wykorzystania przez importerów w celu wykazania zgodności z wymogami dotyczącymi przywozu określonymi w rozporządzeniu (UE) 2024/1787 oraz w celu zminimalizowania ryzyka nieuczciwego lub wielokrotnego wydawania dokumentów lub zgłaszania,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ZALECENIE:

1. Zaleca się, aby umawiające się strony stosowały opcjonalne klauzule wzorcowe określone w sekcji 2 załącznika do niniejszego zalecenia w swoich umowach na dostawy ropy naftowej, gazu ziemnego lub węgla, które mają zostać wprowadzone do obrotu w Unii.

2. Zaleca się, aby właściwe organy państw członkowskich promowały stosowanie klauzul wzorcowych określonych w sekcji 2 załącznika do niniejszego zalecenia.

3. W przypadkach, w których ustalenie bezpośredniego lub pośredniego związku między producentem a importerem jest trudne lub niemożliwe, właściwe organy państw członkowskich powinny uznać dostawców rozwiązań w zakresie zgodności znanych jako „system śledzenia i zgłaszania" oraz „certyfikacja" opisanych w niniejszym zaleceniu, które mają być stosowane przez strony do tego zobowiązane, aby ułatwić wykazanie zgodności z wymogami dotyczącymi przywozu określonymi w rozporządzeniu (UE) 2024/1787. W takich przypadkach właściwe organy państw członkowskich powinny należycie uwzględnić kryteria określone w sekcji 1 załącznika do niniejszego zalecenia przy ocenie zgodności informacji przedłożonych przez importerów z wymogami rozporządzenia (UE) 2024/1787.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2026 r.

W imieniu Komisji
Dan JØRGENSEN
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Uznawanie dostawców rozwiązań w zakresie zgodności, kryteria mające zastosowanie do rozwiązań w zakresie zgodności i opcjonalne klauzule wzorcowe

Zastrzeżenie

Informacje i wytyczne zawarte w niniejszym załączniku mają na celu wsparcie wysiłków podmiotów gospodarczych w odniesieniu do obowiązków określonych w rozporządzeniu (UE) 2024/1787. Proponowane klauzule są opcjonalnymi, niewiążącymi klauzulami wzorcowymi.

1. **Uznawanie przez właściwe organy państw członkowskich dostawców rozwiązań w zakresie zgodności i kryteriów zgodności mających zastosowanie do rozwiązań w zakresie zgodności**

Do celów części 1 niniejszego zalecenia stosuje się następujące definicje:

a) 'Member State competent authority' means the relevant authority in the Member State where the importer is established, designated pursuant to Article 4(1) of Regulation (EU) 2024/1787;

b) „dokument zgodności" oznacza dokument, taki jak certyfikat wydany przez dostawcę rozwiązania w zakresie zgodności, służący do przedstawiania pisemnych dowodów na to, że ilość ropy naftowej, gazu ziemnego lub węgla wprowadzona do obrotu w Unii spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2024/1787, i który zawiera dowody tej zgodności lub jest dostarczany wraz z dokumentami zawierającymi takie dowody;

c) 'Compliance solution provider/provider of compliance solution' means the entity that operates the compliance solution and issues documents of compliance to producers of crude oil, natural gas, or coal that have demonstrated compliance with the requirements of Regulation 2024/1787. Rodzaje rozwiązań w zakresie zgodności przewidzianych w niniejszym zaleceniu opisano w motywach 12 i 13;

d) „wydanie" oznacza utworzenie dokumentu zgodności przez dostawcę rozwiązania w zakresie zgodności po stwierdzeniu istnienia dowodów na zgodność działalności producenta z odpowiednimi wymogami dotyczącymi przywozu określonymi w rozporządzeniu (UE) 2024/1787;

e) „zgłoszenie" lub „zgłaszanie" oznacza przekazanie przez importera odpowiedniemu właściwemu organowi państwa członkowskiego UE dokumentu zgodności po zakupie od dostawcy rozwiązania w zakresie zgodności lub od osoby trzeciej, w celu wykazania zgodności z odpowiednimi wymogami dotyczącymi przywozu określonymi w rozporządzeniu (UE) 2024/1787.

W przypadkach, w których ustalenie bezpośredniego lub pośredniego związku między producentem a importerem jest trudne lub niemożliwe, zgodnie z motywem 11 niniejszego zalecenia właściwe organy państw członkowskich powinny uznać dostawców rozwiązań w zakresie zgodności znanych jako „trace and claim" (system śledzenia i zgłaszania) oraz „certyfikacja" opisanych w motywach 12 i 13 niniejszego zalecenia, które mają być stosowane przez strony zobowiązane w celu ułatwienia wykazania zgodności z wymogami dotyczącymi przywozu określonymi w art. 27 ust. 1, art. 28 ust. 1 i 2 oraz art. 29 ust. 1 i 2 rozporządzenia (UE) 2024/1787.

In such cases, Member State competent authorities should ensure that compliance solutions meet at least the following criteria in order to minimise the risk of fraudulent or multiple issuance or claims:

1. Informacje zawarte w dokumentach zgodności dostarczonych przez importerów lub dostarczone wraz z tymi dokumentami powinny obejmować co najmniej następujące elementy:

   (i) numer rejestracyjny/identyfikacyjny i data wydania dokumentu zgodności;

   (ii) okres ważności dokumentu zgodności;

   (iii) kraj pochodzenia produkcji ropy naftowej, gazu ziemnego lub węgla objętych dokumentem zgodności;

   (iv) tożsamość i lokalizacja zakładu produkcyjnego, a także ilość wyprodukowanej ropy naftowej, gazu ziemnego lub węgla objętych dokumentem zgodności oraz okres produkcji;

   (v) informacje potwierdzające zgodność z odpowiednimi wymogami dotyczącymi przywozu określonymi odpowiednio dla ropy naftowej, gazu ziemnego lub węgla w art. 27 ust. 1, art. 28 ust. 1 i 2 oraz art. 29 ust. 1 i 2 rozporządzenia (UE) 2024/1787.

2. Wraz z dokumentami zgodności importerzy powinni przedłożyć wszystkie informacje niezbędne do wykazania zgodności z rozporządzeniem (UE) 2024/1787 na poziomie producenta.

3. While importers can combine different means of proving compliance for the quantities they place on the Union markets, they should not submit more documents of compliance, in terms of the quantities of energy that they represent, than the total quantities of the same type of energy that they have physically placed on the EU market in the relevant reporting period. Ponadto kraj pochodzenia produkcji określony w dokumentach zgodności powinien odpowiadać krajowi pochodzenia produkcji ropy naftowej, gazu ziemnego lub węgla fizycznie wprowadzonych do obrotu w Unii.

4. Dostawcy rozwiązań w zakresie zgodności powinni utworzyć rejestr obejmujący co najmniej wszystkie informacje zalecane w pkt 1 we wszystkich wydanych dokumentach zgodności; w przypadku certyfikacji rejestr powinien również zawierać informacje o tym, kiedy zgłoszono certyfikat. Wszystkie te informacje należy publikować. Poufnych publikacji handlowych nie należy publikować, ale w razie potrzeby należy je przekazywać bezpośrednio właściwemu organowi i traktować zgodnie z art. 28 ust. 4 i art. 29 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2024/1787.

5. Dostawcy rozwiązań w zakresie zgodności powinni wdrażać i publikować informacje na temat środków wprowadzonych w celu zapobiegania podwójnemu wydawaniu i podwójnemu zgłaszaniu dokumentów zgodności.

6. Przy wydawaniu każdego zestawu dokumentów zgodności dostawcy rozwiązań w zakresie zgodności powinni systematycznie sprawdzać informacje z rejestrów innych dostawców rozwiązań w zakresie zgodności działających na rynkach, na których wydają dokumenty zgodności, aby zapobiec wydawaniu dowodu zgodności, dotyczącego ilości energii wyprodukowanej w danym okresie produkcji i w danym zakładzie produkcyjnym, więcej niż jeden raz temu samemu producentowi. Potwierdzenie, że taka kontrola została przeprowadzona i że wykluczono wielokrotne wystawienie dokumentu, należy zawrzeć w dokumencie zgodności lub przedstawić wraz z nim. Ryzyko podwójnego wydania dokumentu zostałoby ponadto znacznie zmniejszone, gdyby dostawcy rozwiązań w zakresie zgodności wymagali od producentów korzystania tylko z jednego dostawcy rozwiązania w zakresie zgodności na każdy zakład produkcyjny.

7. Importer zgłasza dokumenty dotyczące zgodności tylko raz, a po zgłoszeniu informacje związane ze zgłoszeniem są przekazywane przez importera dostawcy rozwiązań w zakresie zgodności i zostają włączone do publicznej części rejestru i certyfikatu, aby ten sam lub inny importer nie mógł ich zgłosić ponownie.

8. Dostawcy rozwiązań w zakresie zgodności powinni być prawnie i funkcjonalnie niezależni od wszelkich podmiotów prowadzących działalność w zakresie produkcji, dostaw, dystrybucji lub przesyłu i importu ropy naftowej, gazu ziemnego lub węgla lub od wszelkich innych podmiotów, z którymi mogą mieć konflikt interesów, tj. każdy dostawca rozwiązania w zakresie zgodności powinien być prawnie odrębnym podmiotem, który działa w pełni bezstronnie i jest zorganizowany w sposób niezależny pod względem ładu korporacyjnego i wewnętrznej organizacji działalności, w tym zapewnia rozdział rachunkowości.

9. W przypadku gdy ropa naftowa, gaz ziemny lub węgiel przywożone do Unii są przewożone tranzytem przez co najmniej jedno państwo trzecie przed ostateczną dostawą do Unii, importerzy, którzy chcą korzystać z certyfikatów w celu wykazania zgodności z rozporządzeniem (UE) 2024/1787, powinni przedstawić dowody na uprzedni przywóz tych ilości do UE przez te państwa trzecie.

10. Dokumenty wyjaśniające funkcjonowanie rozwiązania w zakresie zgodności oferowanego przez dostawcę rozwiązań w zakresie zgodności oraz opis metody, którą opracował w celu zapewnienia zgodności z wymogami rozporządzenia (UE) 2024/1787, należy opublikować. Dotyczy to informacji na temat funkcjonowania rozwiązania w zakresie zgodności i stosowanych do niego zasad, obowiązków i wymogów spoczywających na wszystkich podmiotach zaangażowanych w stosowanie rozwiązania (takich jak dostawcy rozwiązań w zakresie zgodności, producenci ubiegający się o dowód zgodności, importerzy dostarczający dokumenty zgodności w celu wykazania zgodności z rozporządzeniem (UE) 2024/1787, a także pośrednicy) oraz odniesień do odpowiednich przepisów rozporządzenia (UE) 2024/1787, w tym wymogów, które producenci muszą spełnić, aby osiągnąć zgodność z tym rozporządzeniem.

11. Dokumenty zgodności należy wydawać zainteresowanym producentom zgodnie z pkt 1 niniejszego załącznika dopiero po pomyślnym zakończeniu zewnętrznego audytu przeprowadzonego przez stronę trzecią, mającego na celu zweryfikowanie zgodności z wymogami rozwiązania w zakresie zgodności, oraz po sporządzeniu sprawozdania z audytu.

12. Po uznaniu przez właściwy organ państwa członkowskiego danego rodzaju rozwiązania w zakresie zgodności za zgodne z rozporządzeniem (UE) 2024/1787 takie uznanie rodzaju rozwiązania w zakresie zgodności powinno pozostać ważne, dopóki warunki tego rozwiązania w zakresie zgodności nie ulegną istotnej zmianie. Dostawcy rozwiązań w zakresie zgodności powinni co najmniej raz w roku informować właściwy organ państwa członkowskiego, który uznał dane rozwiązanie w zakresie zgodności, o wszelkich zmianach warunków rozwiązania w zakresie zgodności. Właściwe organy państw członkowskich mają prawo cofnąć uznanie po przeprowadzeniu oceny i z rozsądnym wyprzedzeniem. Uznanie dostawcy rozwiązania w zakresie zgodności przez właściwy organ jednego państwa członkowskiego powinno być brane pod uwagę przez właściwe organy pozostałych państw członkowskich.

13. Dokumenty zgodności powinny być ważne w momencie wykazania zgodności przed właściwymi organami państw członkowskich UE, a okres ich ważności powinien być zgodny z obowiązkami sprawozdawczymi wynikającymi z odpowiedniego wymogu dotyczącego przywozu określonego w rozporządzeniu (UE) 2024/1787, w odniesieniu do którego stosuje się dokument zgodności, i w żadnym wypadku nie powinien przekraczać 24 miesięcy od początku okresu produkcji objętego dokumentem zgodności.

14. W szczególnym przypadku wymogów dotyczących przywozu na podstawie rozporządzenia (UE) 2024/1787, zgodnie z którymi raporty na temat wielkości emisji metanu podlegają weryfikacji przez niezależne strony trzecie, dostawcy rozwiązań w zakresie zgodności nie powinni traktować różnych weryfikatorów, którzy zostali akredytowani zgodnie z art. 9 tego rozporządzenia, w sposób dyskryminujący.

2. **Klauzule wzorcowe**

Klauzula 1 – Obowiązki nabywcy końcowego

Komentarz: Łańcuch umowny może obejmować kilku kolejnych sprzedawców i nabywców, do nabywcy końcowego. Niniejsza klauzula dotyczy nabywcy końcowego. Pozostałe klauzule mogą być nadal stosowane, z niezbędnymi dostosowaniami, przez sprzedawców i dalszych nabywców.

Strony potwierdzają, że przy wprowadzaniu do obrotu w Unii [ropy naftowej/gazu ziemnego/LNG/węgla] pochodzącej(-go) z państwa trzeciego nabywcę końcowego uznaje się za „importera" w rozumieniu rozporządzenia (UE) 2024/1787 i w takich przypadkach jest on zobowiązany do dokonywania czynności i formalności wymaganych na podstawie rozdziału 5 tego rozporządzenia.

Klauzula 2 – Ujawnianie informacji

Sprzedawca przyjmuje do wiadomości, że informacje, które nabywca otrzymuje od sprzedawcy i jest prawnie zobowiązany przekazać właściwemu organowi na podstawie art. 27–29 i załącznika IX do rozporządzenia (UE) 2024/1787, mogą zostać udostępnione Komisji Europejskiej przez ten właściwy organ lub odpowiednie państwo członkowskie, a następnie opublikowane w prowadzonej przez Komisję bazie danych zapewniającej przejrzystość w zakresie emisji metanu oraz w ramach profili emisji metanu ustanowionych przez Komisję na podstawie tego rozporządzenia.

Sprzedawca zwalnia kupującego z wszelkich obowiązków zachowania poufności mających zastosowanie do kupującego na mocy niniejszej umowy w odniesieniu do tych informacji i wyłącznie w celu umożliwienia kupującemu zapewnienia zgodności z obowiązkami określonymi w rozporządzeniu (UE) 2024/1787.

Klauzula 3 – Dowód zgodności

Komentarz: Klauzula ta zawiera kilka możliwości uwzględnienia umów zawartych lub odnowionych w dniu 4 sierpnia 2024 r. lub po tej dacie i obowiązujących w dniu 1 stycznia 2027 r. lub po tej dacie (art. 28 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2024/1787) oraz umów zawartych lub odnowionych przed dniem 4 sierpnia 2024 r. i obowiązujących w dniu 1 stycznia 2027 r. lub po tej dacie (art. 28 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2024/1787).

Klauzula 3 pkt 3 ma zastosowanie wyłącznie do umów zawartych lub odnowionych przed dniem 4 sierpnia 2024 r. i obowiązujących w dniu 1 stycznia 2027 r. lub po tej dacie.

Klauzula 3 pkt 1 i 2 ma zastosowanie wyłącznie do umów zawartych lub odnowionych w dniu 4 sierpnia 2024 r. lub po tej dacie i obowiązujących w dniu 1 stycznia 2027 r. lub po tej dacie. W odniesieniu do umów zawartych lub odnowionych przed dniem 4 sierpnia 2024 r. i obowiązujących w dniu 1 stycznia 2027 r. lub po tej dacie zob. przypisy do tych klauzul.

1. Od dnia 1 stycznia 2027 r. sprzedawca zobowiązuje się do wykazania i zgłoszenia ([1]) nabywcy, że [ropa naftowa/gaz ziemny/LNG/węgiel] pochodząca(-y) z państwa trzeciego, która(-y) jest dostarczana(-y) na podstawie niniejszej umowy i przeznaczona(-y) do wprowadzenia do obrotu w Unii, podlega środkom monitorowania, raportowania i weryfikacji stosowanym przez producenta lub producentów, które są równoważne środkom określonym w [w przypadku ropy naftowej, gazu ziemnego/LNG: art. 28 ust. 5 lit. a) i art. 28 ust. 5 lit. a) ppkt (i)] [w przypadku węgla: art. 28 ust. 5 lit. a) i art. 28 ust. 5 lit. a) ppkt (ii)] rozporządzenia (UE) 2024/1787.

2. Do celów ust. 1 sprzedawca zobowiązuje się dostarczyć dokument zgodności ([2]) do dnia [data przed dniem 31 maja 2028 r., do ustalenia przez Strony] ([3]) w odniesieniu do [ropy naftowej/gazu ziemnego/LNG/węgla] dostarczonej(-go) w dniu 1 stycznia 2027 r. lub po tej dacie, a następnie corocznie do dnia [data przed dniem 31 maja, do uzgodnienia przez Strony] następnego roku w odniesieniu do [ropy naftowej/gazu ziemnego/LNG/węgla] dostarczonej(-go) w poprzednim roku kalendarzowym.

3. Where the seller wholly or partially fails to provide the information pursuant to paragraph 1 by the deadline indicated in paragraph 2, the seller undertakes to provide the buyer with sound justification setting out all reasonable efforts deployed to obtain and provide the information to the buyer. To należyte uzasadnienie przedstawia się nie później niż do dnia [data do uzgodnienia przez Strony, ale nie później niż do dnia (...), aby umożliwić terminowe składanie sprawozdań na podstawie rozporządzenia (UE) 2024/1787].

Klauzula 4 – Niestosowanie klauzuli 3 w odniesieniu do towaru określonego pochodzenia

1. The seller is to be released from undertaking the obligations set out in Clause 3 only in relation to the [crude oil/natural gas/LNG/coal] supplied under this contract which is solely produced in a country outside the European Union which is recognised by an act of the European Commission as having in place a system of monitoring, reporting and verification measures deemed equivalent to that of the Union pursuant to Article 28(6) of Regulation (EU) 2024/1787, for as long as that act is in force in the Union.

Kupujący przekazuje sprzedawcy odpowiedni akt Komisji Europejskiej po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Sprzedawca zostaje zwolniony z obowiązków określonych w klauzuli 3 po przedstawieniu pisemnych dowodów potwierdzających miejsce produkcji [ropy naftowej/gazu ziemnego/LNG/węgla].

2. Obowiązki określone w klauzuli 3 będą nadal miały zastosowanie do [ropy naftowej/gazu ziemnego/LNG/węgla] jakiegokolwiek innego pochodzenia, które nie spełniają warunków określonych w ust. 1.

([1]) W przypadku umów zawartych lub odnowionych przed dniem 4 sierpnia 2024 r. i obowiązujących w dniu 1 stycznia 2027 r. lub po tej dacie: „Od dnia 1 stycznia 2027 r. sprzedawca podejmuje wszelkie rozsądne starania, aby wykazać i zgłosić kupującemu...".

([2]) *Idem*, zobowiązanie to powinno opierać się na wszelkich racjonalnych staraniach w odniesieniu do umów zawartych przed dniem 4 sierpnia 2024 r. i obowiązujących w dniu 1 stycznia 2027 r. lub po tej dacie.

([3]) Termin, w którym sprzedawca powinien przekazać informacje, powinien przypadać najpóźniej na początku II kw. roku kalendarzowego, w którym nabywca ma złożyć sprawozdanie właściwemu organowi krajowemu UE. Wcześniejsze przekazanie informacji w sprawozdawczym roku kalendarzowym powinno umożliwić nabywcy otrzymanie wszystkich informacji w odpowiednim czasie oraz, w razie potrzeby, ich kontrolę krzyżową przed terminem przekazania informacji przypadającym na dzień 31 maja każdego roku, określonym w art. 27 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2024/1787. Accordingly, the seller should, by a date in early Q2 2028, provide information on the commodity supplied in the entire year 2027, and so forth. Importerzy są zobowiązani do przestrzegania art. 28 ust. 1 i 2 od dnia 1 stycznia 2027 r. W związku z tym zachęca się przedsiębiorstwa do złożenia do dnia 31 maja 2027 r. sprawozdania na temat [ropy naftowej/gazu ziemnego/LNG/węgla] dostarczonej(-go) od dnia 1 stycznia 2027 r. na podstawie umów obowiązujących w tym dniu lub po tej dacie.